

47V.
3242

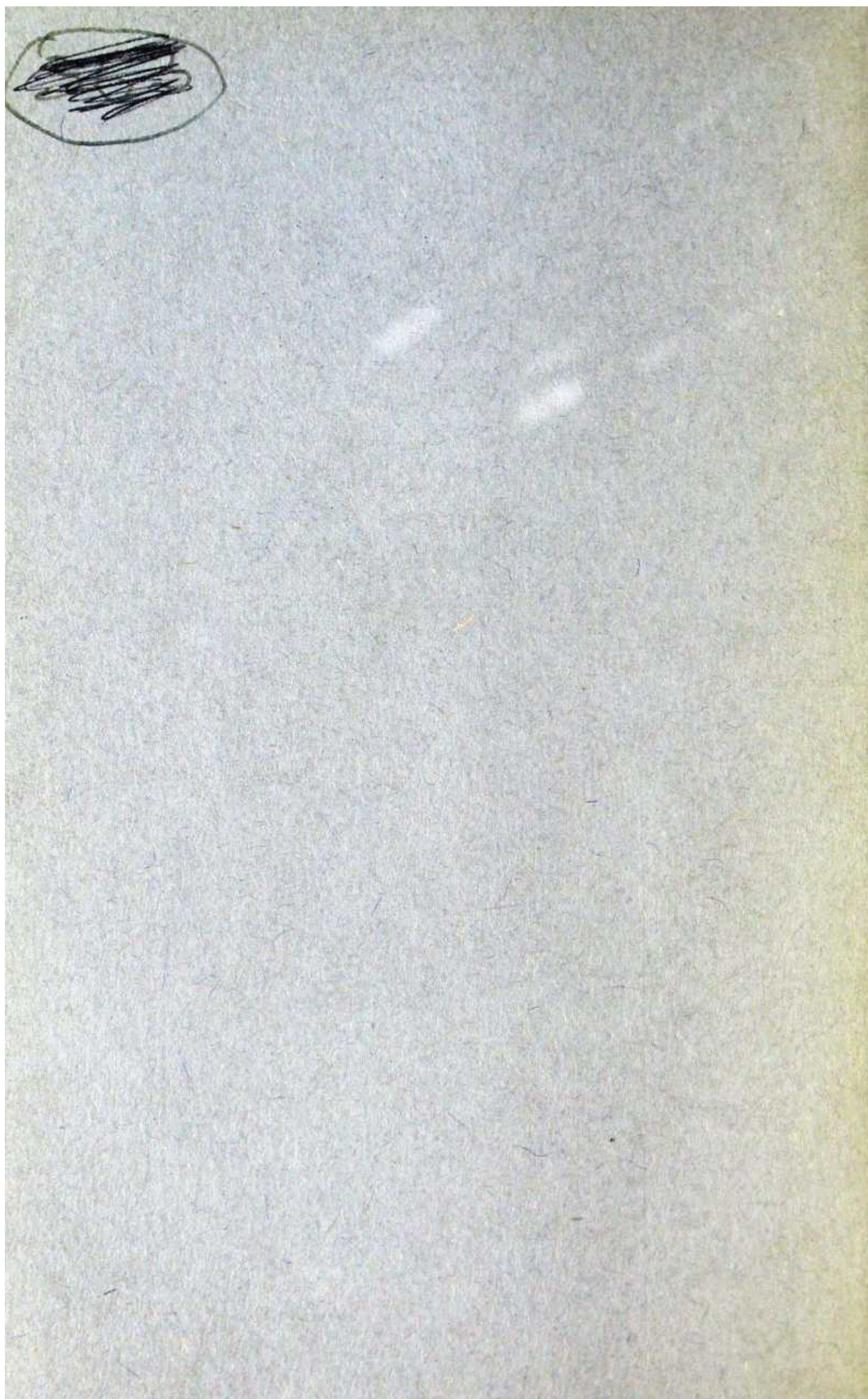
• QUÉ ES?
¿ PARA QUÉ ES?

EL ESTATUTO VASCO



Lee

y reflexiona

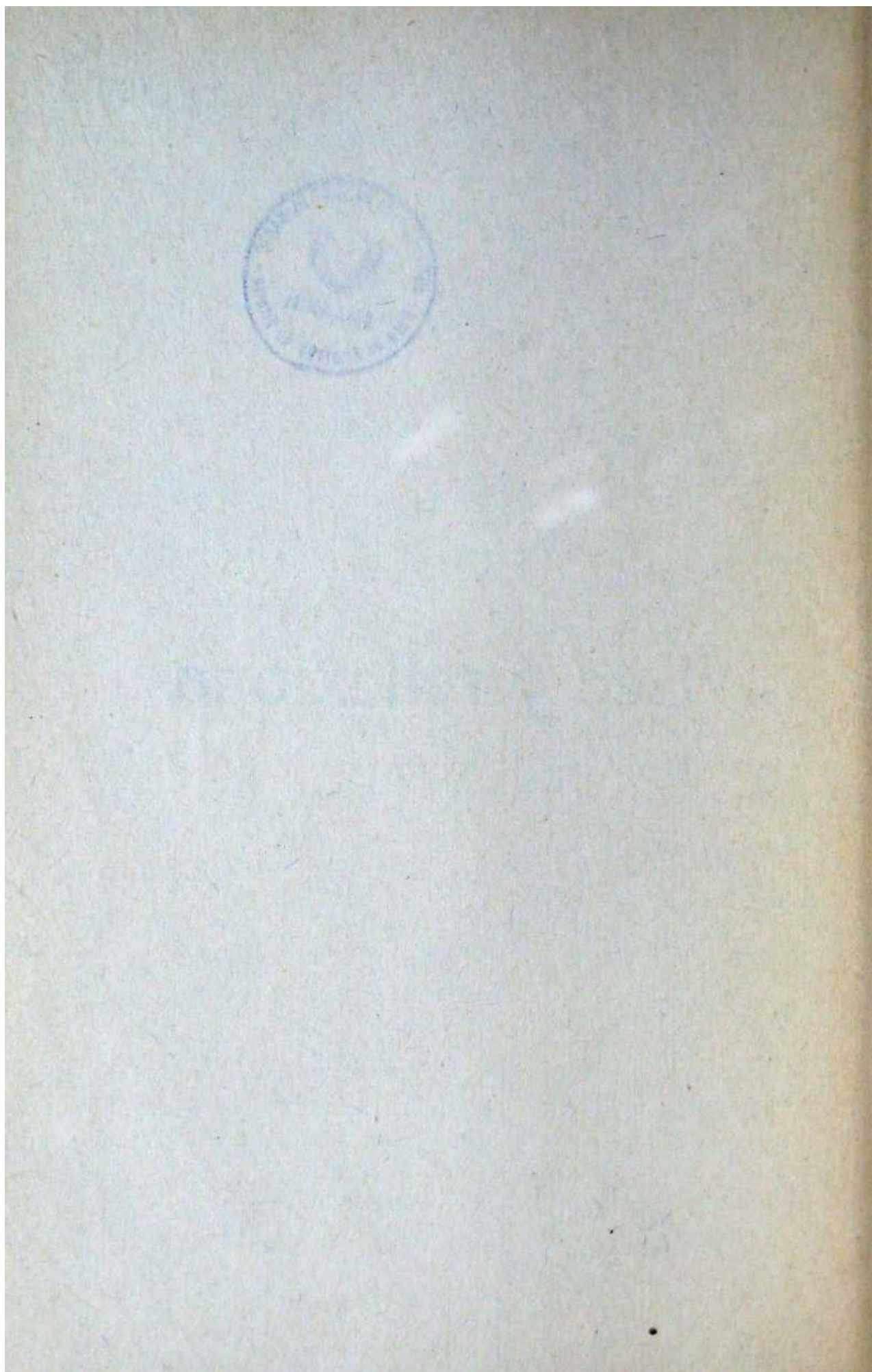


M-10714
R-4913

A.T.V.
3242



Lee y reflexiona



¡Vasco y no vasco, lee y reflexiona!

Se acerca la fecha, 5 de noviembre, de un momento interesante para tí, que vas a leer este folleto. Tan emocionantes son los días que se acercan como no los ha vivido el País Vasco desde la fecha dolorosa del 25 de octubre de 1839, día en el que fenecieron las libertades políticas de todas las regiones vascas. Ese día se perdieron los llamados «Fueros».

Desde entonces el País Vasco, lejos de ir recabando los derechos perdidos, ha ido abandonando por el camino de su historia los pocos restos de su autonomía. Esta es la vida de nuestro pueblo desde hace casi un siglo.

Hoy, sin embargo, se nos ofrece una ocasión oportunísima para recabar parte de nuestras tradicionales libertades polí-

ticas. Esta ocasión tan deseada por todos los vascos no es otra que la obtención del Estatuto Vasco.

El Estatuto Vasco no son, ciertamente, los Fueros. Pero en el Estatuto se contienen parte de los derechos, facultades y libertades que con mucha mayor amplitud se contenían en los Fueros.

El Estatuto es, pues, el mejor camino para conseguir la reintegración foral vasca.

He aquí, por lo tanto, el enorme interés que encierra la conquista del Estatuto Vasco.

Para que tu, vasco, lo conozcas, te ofrecemos en este folleto resumido todo lo esencial del Estatuto. Sin la aridez y sin el laberíntico embrollo de los apartados y artículos. En forma clara y popular.

Así podrás apreciar, mediante la lectura de este folleto, la enorme trascendencia que para tu pueblo y, por consiguiente, para tí encierra el Estatuto Vasco.

En cuanto lo conozcas, serás su mayor y más acérrimo defensor.

Y si tú, lector, fueras extraño a nuestra tierra vasca lee, también, con interés las páginas que están en tus manos. Verás que en ellas no hay ni desafección y, mucho menos, rencor alguno. Sólo hallarás hospitalidad y deferencia.

Nada encontrarás que te moleste. Antes al contrario, si con ánimo noble lees reposadamente el Estatuto Vasco, te sentirás

movido a ayudarnos a los vascos para conseguir nuestras legítimas aspiraciones. Así, podrás vivir en el País Vasco con plenitud de derechos, ya que le has apoyado en sus deseos de bienestar.

Qué dice el proyecto de Estatuto?

El proyecto de Estatuto consta de nueve títulos, divididos en 53 artículos, dos disposiciones transitorias y una disposición adicional.

Los nueve títulos son:

- I. *Disposiciones generales,*
- II. *Del territorio, de los vascos y de la lengua,*
- III. *Los Poderes del País Vasco,*
- IV. *Los Consejos técnicos,*
- V. *Contenido y extensión de la autonomía.*
- VI. *Régimen de relaciones tributarias y económicas,*
- VII. *Representación del Estado Español,*
- VIII. *Competencias y conflictos, y*
- IX. *Reforma de este Estatuto.*

Las dos disposiciones transitorias:

- I.^a *Constitución provisional del País Vasco, y*
- 2.^a *Transmisión de funciones y adaptación de servicios.*

La disposición adicional previene el caso de que Navarra se decida a incorporarse

a la Región Autónoma constituida por el Estatuto. Entonces se modificará éste con arreglo al texto del Proyecto de Estatuto del País Vasco-Navarro que se sometió a la Asamblea celebrada en Pamplona el 19 de Junio de 1932.

Tales son la contextura y el contenido del Proyecto que se votará el 5 de Noviembre.

La disposición adicional no necesita ampliaciones para su total inteligencia.

Veamos el resto.

TITULO I

DISPOSICIONES GENERALES

La Autonomía Vasca.

Consta de cuatro artículos, de los cuales el 1.º dice textualmente: «Alava, Guipúzcoa y Vizcaya en cuanto provincias limítrofes con características étnicas, históricas, culturales y económicas comunes, acuerdan constituirse, dentro del Estado español, en núcleo político administrativo autónomo que se denominará en castellano «País Vasco» y «Euskalerría» o «Euzkadi» en lengua vasca y se regirá por las normas jurídicas del presente Estatuto.

El régimen que así se establece no implica prescripción extintiva de los dere-

— 7 —

chos históricos de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya cuya plena realización, cuando las circunstancias lo deparen, estriba en la restauración foral íntegra de su régimen político-administrativo.

El 2.º advierte que dentro de la unidad del País Vasco, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, se regirán, a su vez, autonómicamente.

El 3.º, que los Ayuntamientos serán autónomos en el gobierno de sus intereses y administración de sus recursos, sin que esta autonomía pueda ser inferior a la que se reconozca a los demás Ayuntamientos de la República. Se reconocerán las usanzas y organismos tradicionales de los pueblos.

El 4.º, que los poderes se ejercitan de acuerdo con la Constitución de la República; que el pueblo manifestará su voluntad por medio de las elecciones, el referéndum y la proposición de ley y que las elecciones se llevarán a efecto por sufragio universal, igual, directo y secreto.

Conviene destacar la declaración del primer artículo, la que encabeza todo el Estatuto, y es que éste no extingue los derechos históricos de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya y que la aspiración, para llegar a la cual el Estatuto es solamente el camino, consiste en la restauración foral íntegra.

TITULO II

DEL TERRITORIO, DE LOS VASCOS Y DE LA LENGUA

Pueblo y lengua vascos.

Consta de siete artículos, del 5 al II.

El artículo 5.º dice que Alava, Guipúzcoa y Vizcaya integran el País Vasco.

El 6.º y el 7.º tratan de las agregaciones y segregaciones territoriales.

El artículo 8.º dice quiénes tendrán la condición de vascos política, civil o socialmente:

a) En el orden político: 1.º, los nacidos en el País Vasco, y 2.º, los que hayan ganado vecindad administrativa en territorio del País. Las condiciones de elegibilidad se determinarán observándose la igualdad de trato ordenada por la Constitución de la República.

b) En cuanto al derecho civil: 1.º, las personas que lleven diez años de residencia legal efectiva en dicho territorio y no hayan optado, por sí mismas o por sus representantes legales, por la conservación de su ciudadanía de origen, en la forma que establezcan las leyes; 2.º, las personas que lleven dos años de residencia legal efectiva en aquel territorio y manifiesten en forma legal su voluntad de adquirir el derecho de naturaleza vasca.

c) En cuanto a las materias de carácter social, sin perjuicio de lo que se consigna en el apartado primero del artículo 15 de la Constitución de la República, las ventajas especiales que establezca el régimen autonómico serán aplicables a todos los habitantes del País, cualquiera que sean su naturaleza o el tiempo de residencia, así como a todo patrono y obrero que ejerciten su actividad en elementos de transporte matriculados e inscriptos en los registros vascos.

El artículo 9.º advierte cuándo se pierde la condición de vasco.

El artículo 10, que los derechos individuales y sociales de los vascos no podrán ser menores que los garantizados por la Constitución de la República.

Y, finalmente, el 11, trata del idioma:

El idioma originario de los vascos es el euskera, que tendrá, como el castellano, carácter de lengua oficial en el País Vasco.

En las relaciones oficiales entre el País Vasco y el resto de España, así como en las de las Autoridades de la República con las de aquél, la lengua oficial será el castellano.

Los habitantes de los territorios euskaldunes tendrán el derecho de emplear el euskera en los Tribunales de Justicia y ante los órganos de la Administración, dentro del País Vasco.

Las disposiciones o resoluciones oficiales dictadas por los organismos administrativos y judiciales del País serán publicadas o notificadas en castellano y en euskera cuando hayan de causar efecto en territorio euskeldun.

En las escuelas de los territorios euskeldunes del País Vasco se utilizarán para la enseñanza los dos idiomas, observándose al efecto las reglas que fije la Diputación en que se halle enclavado el territorio de que se trate.

La segunda enseñanza y la superior podrán darse en ambos idiomas en las condiciones prescritas por la Constitución de la República.

Los funcionarios, así administrativos como judiciales, que presten servicio en dichos territorios, deberán ser conocedores del euskera, exceptuándose los que estuvieren prestando al tiempo de implantarse este Estatuto, a quienes les serán respetados su situación y los derechos que hubieren adquirido, recomendándoles aprendan aquel idioma en el término de cinco años.

Las expresadas Diputaciones demarcarán los territorios que deben merecer a estos efectos la calificación de euskeldunes.

Las características del título son la hospitalidad para los extraños y el respeto a la lengua declarando su cooficialidad con el castellano.

— II —

Nada de exclusivismos en cuanto al reconocimiento de la condición de vascos: socialmente lo serán todos los habitantes del País Vasco; civilmente, quienes lleven diez años de residencia o llevando dos manifiesten su voluntad favorable; políticamente, los nacidos en él y los que hayan ganado vecindad administrativa. No se puede pedir menos: todo aquel que de buena voluntad quiera tener la condición de vasco la tendrá bien a poca costa. Nada de odios; nada de rencores: se abren los brazos a todo el mundo.

La cooficialidad de los idiomas ha de ser vista con buenos ojos por propios y extraños. De los naturales no hay que hablar, pues constituye su preocupación constante y de los extraños se puede afirmar que la celebrarán como homenaje al país que tan generosamente les recibe e iguala a los nativos.

TITULO III

LOS PODERES DEL PAIS VASCO

Consta de tres capítulos divididos en ocho artículos, del 12 al 19.

El primer capítulo trata del Parlamento General, el segundo, del Consejo Permanente y el tercero, de la Judicatura del País Vasco.

El Parlamento General asume la potestad legislativa del País Vasco en las materias referentes a sus relaciones con el Estado Español, a las interprovinciales de Alava Guipúzcoa y Vizcaya y los asuntos, servicios y funciones comunes que éstas le encomienden. Le incumben también la organización judicial y la constitución y funcionamiento del Consejo Permanente. Los representantes serán elegidos por sufragio universal, directo y secreto e inviolables por los actos realizados en el desempeño de sus cargos. Vizcaya, Guipúzcoa y Alava alternarán en el ejercicio de la Presidencia y todas tres tendrán representación constante en la Mesa.

El Consejo Permanente es el Gobierno del País Vasco. El Parlamento designará al Presidente y éste a su vez elegirá los Consejeros en número igual por Alava, Guipúzcoa y Vizcaya. Tendrá su domicilio y oficinas en Vitoria.

La Judicatura del País Vasco se encargará de las funciones judiciales ajustándose a la Constitución de la República y al Estatuto. Sus normas básicas serán, entre otras, la independencia efectiva de los funcionarios judiciales y la intervención del pueblo en la administración de justicia. Un Tribunal Superior Vasco regirá dicha administración.

— 13 —

TITULO IV

LOS CONSEJOS TECNICOS

En su único artículo 20 anuncia que se determinarán por una ley especial para colaborar, proponer e informar en las diversas materias de la Administración y en la ejecución de las leyes sociales.

TITULO V

CONTENIDO Y EXTENSION DE LA AUTONOMIA

Consta de cinco capítulos, a saber:

- 1.º Enumeración general de las facultades;
- 2.º Organización de la enseñanza;
- 3.º Trabajo y propiedad;
- 4.º Orden público y suspensión de garantías; y
- 5.º Servicio militar.

La simple enunciación de los capítulos es suficiente para comprender el volumen de facultades que comprende.

No es posible extractarlas; habrá que enumerarlas.

Ante la imposibilidad, he aquí algunas que se distinguen:

Corresponde a la competencia del País Vasco los Estatutos de funcionarios y facul-

tades de los mismos, sin que ello excluya a los actuales a los cuales se les reservan sus plenos derechos.

Corresponde la Seguridad pública y Policía para la tutela jurídica y el mantenimiento del orden dentro del País Vasco sin perjuicio de la Constitución.

Corresponde el derecho civil, foral escrito y consuetudinario, con las enormes facilidades que ello supone especialmente para los caseros que así no tendrán que bordear, como hoy hacen, las prescripciones del Derecho civil común. Tendrán mayor libertad en sus contratos, sobre todo en las capitulaciones matrimoniales.

Corresponde la enseñanza en todos sus grados, especialidades y clases con la organización que figura en el capítulo correspondiente.

La recaudación de tributos y monopolios de la República.

La competencia de los Jueces, Jurados, Tribunales del País Vasco en los órdenes civil, mercantil y social en todas las instancias y cuantías, incluidos los recursos de casación y revisión. Más limitada en lo criminal, amparo de garantías constitucionales y contencioso-administrativo.

La universidad del País Vasco regirá la enseñanza en todos sus grados y especialidades. La primaria se organizará de modo que ningún niño quede falto de ella. Se

garantizará a los ciudadanos vascos de posición económica precaria el libre acceso a los grados de las enseñanzas media y superior condicionado solamente por la aptitud y la vocación. Se sostendrán en territorio euskeldun cuantas escuelas de lengua castellana sean necesarias para que reciban educación los niños que sólo conocen este idioma. El nombramiento y separación de todo funcionario dedicado a la enseñanza corresponderá exclusivamente a los organismos rectores del País. Los Centros de enseñanza vascos expedirán certificados de estudios. Si ello correspondiera al Estado dichos certificados se otorgarán cumpliendo sus prescripciones, pero en el País Vasco.

¿Para qué más? Si el nombramiento de funcionarios, sin recelos, ni reservas, ni distinciones, ha de corresponder al País Vasco; si la enseñanza ha de estar garantizada por el mismo; si se ha de asegurar el acceso a todos los grados a los capaces sin tener en cuenta otra cualidad; si la seguridad pública y la policía han de estar en manos del País Vasco; ¿no se habrán logrado las mayores seguridades en la eficiencia de todos esos conceptos?

Pero quedan todavía, aparte otras muchas facultades, algunas que hacen relación al trabajo y a la propiedad. Las clases traba-

jadoras del País Vasco están bajo la protección especial de éste. Los empleados y obreros tienen derecho a disponer del tiempo necesario para el cumplimiento de sus deberes cívicos y espirituales y para ejercer las funciones públicas que le sean conferidas sin que sufran menoscabo en sus derechos económicos y contractuales. Las clases trabajadoras: obreros y empleados protegidas por el País Vasco.

No más tierras incultas. Se cultivarán, se venderán o se cederán de modo que con un canon anual pasen a manos de quien las cultive.

Facilitará a todo vasco el acceso a un mínimo de propiedad territorial inembargable, industrial o mercantil. Procurará la propiedad de los caseríos para sus arrendatarios por todos los medios justos que disponga la legislación regional. Mejorará los caseríos actuales y construirá nuevos para el asentamiento de un número adecuado de familias. Protección a los pescadores, entre otros modos extendiendo la participación en los barcos pesqueros al mayor número de sus tripulantes.

Ciertamente, ni los caseros, ni los obreros y empleados, ni los pescadores, pueden encontrar una legislación más justamente favorable, y es, a no dudarlo, quienes serán los más ardientes defensores del Estatuto, tan pronto como lo conozcan.

El capítulo 5.º del título tan brevemente reseñado *se refiere al servicio militar*, que será cumplido dentro del País Vasco. ¡Cuántas zozobras terminadas! ¡Cuántas madres tranquilas! ¡Sus hijos adolescentes al alcance de su inspección directa!

TITULO VI

REGIMEN DE RELACIONES TRIBUTARIAS Y ECONOMICAS

Sienta las bases del régimen de relaciones tributarias entre el Estado, las actuales Provincias Vascongadas y el futuro País Vasco. En él se distinguen dos partes claramente diferenciadas que pueden considerarse como absolutamente independientes entre sí.

La primera, constituida por el artículo 40, tiende exclusivamente a declarar la confirmación del vigente régimen de Concierto económico, pues si bien pudiera conceptuarse innecesaria tal confirmación después de la sanción acordada con fuerza de ley por las Cortes Constituyentes, se ha querido evitar, al redactar este artículo, la posibilidad de que la petición del Estatuto se interpretara eventualmente como renuncia al Concierto.

Por esto se observará que en este artículo 40 no se alude al País Vasco, sino

a las provincias de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, cuya personalidad se hace resaltar como algo distinto de la personalidad de la nueva Región que se crea, haciéndose constar terminantemente, que subsisten, en la misma forma y con la misma fuerza que actualmente, las obligaciones y los derechos pactados por las citadas provincias con el Estado, añadiéndose que el Estatuto no determina novación del pacto sino su plena ratificación, y llegándose a prever el caso de modificación o derogación del Estatuto para afirmar una vez más que, aun entonces, el Concierto seguirá en pleno vigor.

La segunda parte del título VI, en cambio, prescinde de las provincias y organiza la Hacienda de la región sobre la base fundamental de que los servicios que se nos traspasen han de ser costeados en justa compensación, con recursos que, para ese fin, nos ha de proporcionar el Estado, cediéndonos al efecto impuestos que actualmente cobra aquél en las tres provincias, en cantidad necesaria y suficiente, no sólo para sostener dichos servicios en su forma actual, sino con el margen de elasticidad indispensable para poder hacer frente al incremento que, por virtud de su desarrollo natural, puedan adquirir en lo sucesivo.

De aquí que, cuando muchos se preguntan si el Estatuto será caro, plantean mal la cuestión porque solamente tienen

presente uno de los dos aspectos del problema: la incorporación de servicios; y olvidan su segundo elemento: la cesión de recursos que, por definición han de ser suficientes para cubrir aquéllos. El Estatuto ha de ser, sencillamente, equitativo, pero proporcionará las ventajas económicas que se derivan de nuestra administración peculiar.

La enumeración de impuestos que figura en el artículo 42 obedece a estas directivas y se ha fijado después de un estudio detallado del rendimiento de los mismos en comparación con el coste de los nuevos servicios, con datos obtenidos directamente de la contabilidad del Estado.

En resumen, el título VI del Estatuto refleja la coexistencia de organismos que se desenvuelven en esferas de acción distintas.

Por un lado, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya que prosiguen sus actividades con sus mismas facultades, con los mismos recursos, con su misma organización. Continúan viviendo su vida actual, regida por el Concierto económico y, por eso, nada piden para sí mismas. No hay, por lo tanto, razón para discutir el Concierto.

Pero por otra parte, para fines determinados que exceden de la pontencialidad de las provincias y de la extensión de su territorio, dichas provincias se unen para constituir una nueva entidad: el País Vasco,

que se hace cargo de los nuevos servicios y a la que, por este motivo, han de concederse los nuevos recursos. Estos son los que forman la Hacienda del Estatuto, única que es objeto de regulación.

TITULO VII

REPRESENTACION DEL ESTADO ESPAÑOL

La representación del Estado Español corresponderá al Presidente del Consejo Permanente, que ejercerá las facultades que a la República correspondan en el País Vasco. El Presidente del Consejo Permanente será responsable de su gestión como tal representante ante los Poderes de la República Española, y esta responsabilidad será exigida y hecha efectiva por el Tribunal de Garantías Constitucionales.

TITULO VIII

COMPETENCIAS Y CONFLICTOS

Las cuestiones de competencia que se susciten entre Autoridades judiciales y administrativas de la República y Autoridades judiciales y administrativas del País Vasco se resolverán por el Tribunal de Garantías Constitucionales.

Si con motivo de la promulgación de una ley por la República o por el País Vasco uno de los poderes entiende que el otro invade su jurisdicción, el conflicto se resolverá por el Tribunal de Garantías Constitucionales.

El Tribunal de Garantías resolverá también los demás conflictos que surjan entre el Estado y el País Vasco o entre éste y los órganos representativos de otras regiones autónomas. El representante del País Vasco en este Tribunal será libremente elegido por el Parlamento General.

TITULO IX

REFORMA DE ESTE ESTATUTO

En este título se señalan las condiciones requeridas para la reforma del Estatuto. No parece necesario consignarlas aquí, bastando al caso dejar sentado que cualquiera reforma se rodea de todo género de garantías.

Las disposiciones transitorias de las que al principio se ha hecho mención se refieren a: La constitución provisional del País Vasco y a la transmisión de funciones y adaptación de servicios.

Se previene que las elecciones se convoquen dentro de los veinte días siguientes

al en que termine la inserción de este Estatuto en la *Gaceta de Madrid*, siendo 48 los representantes nombrados para el Parlamento general. Inmediatamente después se procederá a desarrollar el articulado.

Una comisión mixta integrada por igual número de delegados del Consejo de Ministros de la República y del Parlamento provisional del País Vasco dispondrá lo necesario para la transmisión de funciones y adaptación de servicios.

¡ATENCIÓN.....!

Ahí teneis vascos y no vascos residentes en el País Vasco el Estatuto cuyo éxito depende de vosotros mismos.

A los vascos y a los no vascos, pero que de buena voluntad se propongan vivir en el País, va dirigido el presente extracto del Proyecto de Estatuto.

A los vascos, porque es su Estatuto: la Autonomía mínima que desea.

A los no vascos porque se les facilita su acceso a la condición de vascos de manera insospechada. La mayor parte de los residentes ya lo son. Los demás lo conseguirán fácilmente.

A los padres, que tendrán garantizada la enseñanza de sus hijos.

— 23 —

A las madres, que no verán a sus más caros amores cumpliendo el servicio militar en lejanas tierras.

A los caseros, cuyos beneficios serán incalculables.

A los obreros y empleados defendidos sin espasmos pero reciamente.

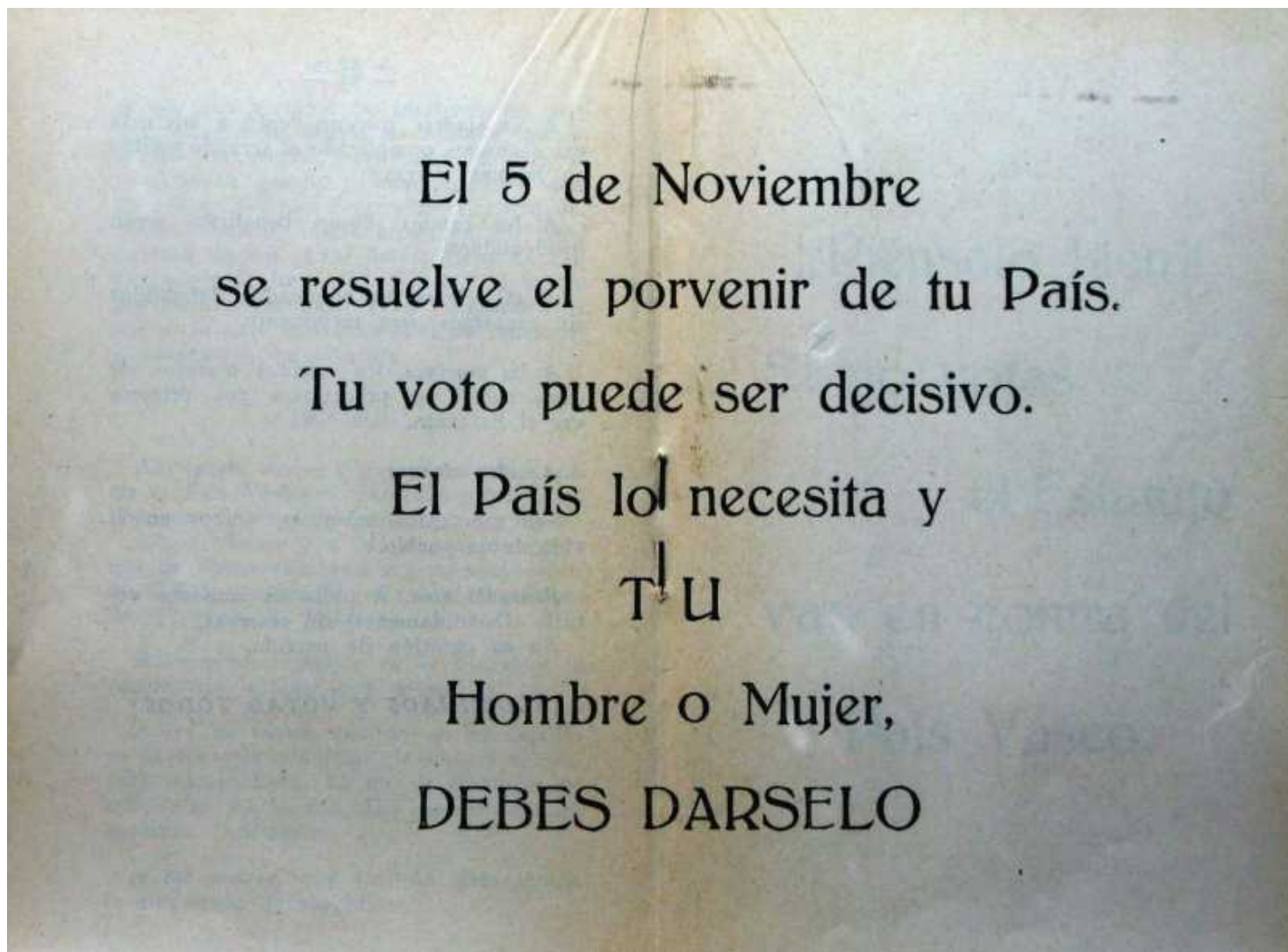
A los marinos, los sufridos marinos, de cuya suerte se preocupará por primera vez el Estatuto.

A todos alcanza ...!

Son momentos solemnes, únicos en la vida de un pueblo.

Pensadlo bien. A todos os conviene votarlo. Decididamente; sin reservas.
No es cuestión de partido.

¡ ILUMINAOS Y VOTAD TODOS !



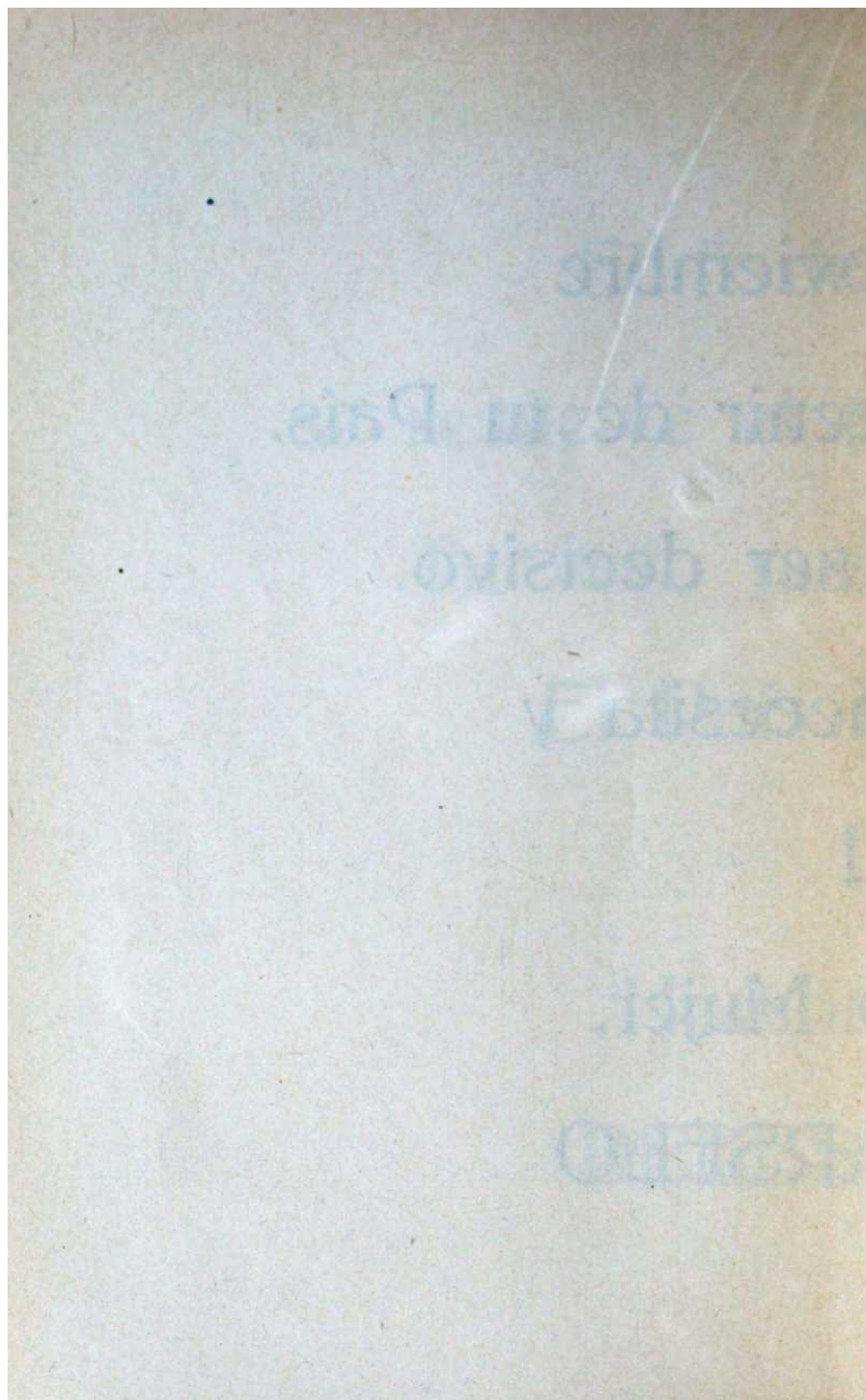
¡¡Piénsalo bien!!

Si no votas

el Estatuto

vas en contra del

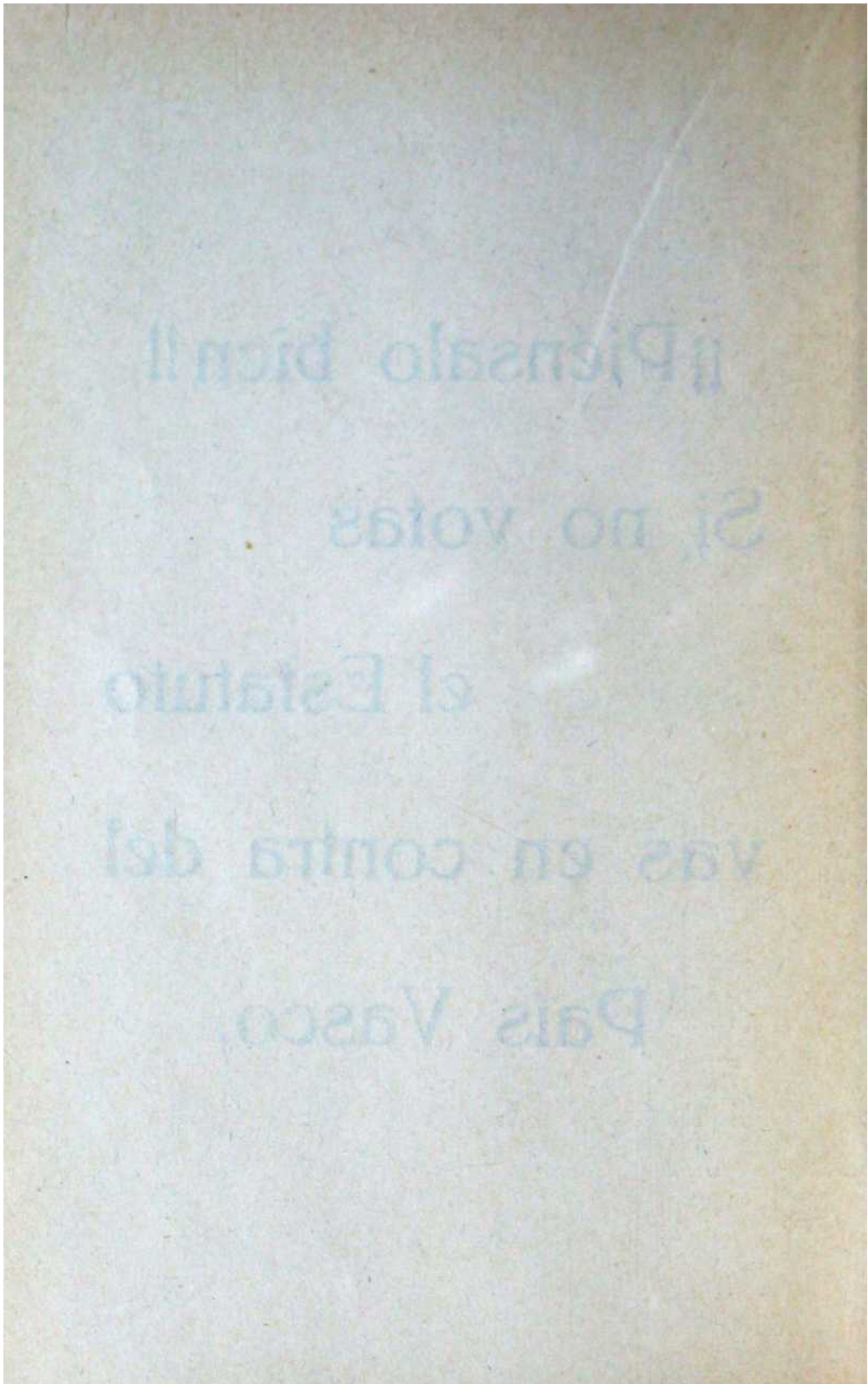
País Vasco.



Abstenerse

es

votar en contra



3
4

3042

ZER DA?
ZERTARAKO DA?

EUSKO ARAUDIA



Irakurri
ta oldoztu



M-10714

R-4913

A.T.V.

3247

Irakurri ta oldoztu



EUSKALDUNA...

¡Emen bizi bazera, zerana zerala...!

Irakurri ta oldoztu

Zuretzat, esku artean darabizkizun ofitxo abek irakurtzera zuazen ofentzat, oroigarria izango dan eguna, Azila'ren 5'garrena, badator. 1839'garren urteko Ufila'k 25 zitulala emandako lege oidez, euskal erkier azkatasuna galdu genun ezkerro, Euzkadi'k ikusi ez dituan erako egunak datozkigu.

Orduan galdu genitun «fueroak». Ordu ezkerro Euskaleña'k auffera egin beaŕean, edesti bidean azkatasun apurak utziaz, atzera ta atzera egin du. Ora gizaldi be-tean, gure efiaren izaera.

Gaur, ordea, gure betiko azkatasunaren zati bat bederik eskuratzeko biderik egokienean jartzen gaituzte. ¿Zer da ba, au ez ta, Eusko Araudiarekin eskeintzen zai-guna?

— 4 —

Ez dira, ez, «Fueroak» eta gure Araudia bat. Bai zera. Baña ¿fueroetan osoago, beteago, genitun eskubide, almen, ta azkatasun apurak Araudian arki ditzakegunik nork ukatuko digu?

Ez dago beraz, gaurkoz, Araudia baño eusko azkatasun bide erosoagorik.

Ontatik atera, Eusko Araudia gureganatzeak izan dezaken garrantzia, inportantzia.

Eusko anai, Araudia zer dan jakin dezazun, emen, ofitxo abetan bere mamia jafi nai izan dizugu. Arau ta arau-atalak eraxten dioten gogortasunik gabe. Argi, ulertez.

Ofitxo abek irakuririk, zure efiarentzat eta onekin batera zerofentzat dakarzkin on aundiak nabaituko dituzu.

Bein ezagutu ezkerro beñiz, zerori izango zaitugu Araudizalerik purukatuena.

Ta, irakurle, jatorriz gutaña ezpaziña ere, irakurri zazu, irakurri papertxo au. Ez dezu, ez, bekaizkeririk arkituko, are ta gutxiago beñiz gofotorik. Onginaia ta maitasuna baitira euskaldunen gogo-loreak.

Etzaitu ezerk ere minduko. Guztiz bestera, Eusko Araudia asmo onez ta patxadan irakurri ezkerro, gure bidezko naiak irixteko laguntzale izango zaitugu. Onela ezin dezaizuke inork Euzkadi'n bizitzeko eskubiderik ukatu, bere zorionbidean laguntza eskeñi baitiozu.



¿Zer dio Araudi-gaiak?

Bederatzi ataletan banatutako 53 arau edo artikulok ditu Araudi-gaiak. Gañera bein-beingo agindu bi, ta eraskin bat, (erantsitako arau bat).

Ona bederatzi atalak:

- I. *Sarrera arauak.*
- II. *Lurra, euskotarrak, izkuntza.*
- III. *Euzkadi'ren almenak.*
- IV. *Jakitun-batzordeak.*
- V. *Azkatasun gai ta mugak.*
- VI. *Zerga ta diruakiko artu emanak.*
- VII. *Españar Laterriaren ordezkoritzak.*
- VIII. *Agintari arteko auziak.*
- IX. *Araudia aldatzeko bidea.*

Bein-beingo bi aginduak:

- 1g. *Euzkadi'ren bein beingo eralguntza.*
- 2g. *Almen-eskualdatze ta eginbide antolaketa.*

Eraskina (erantsitako araua), Napafoa'ri begira jafia degu. Noizbait gugana bildu nai balu, bidea garbituaz alegia. Olakorik inoiz gertatuko balitz, gure Araudi au, 1932'g. Garagañila'k 19 zitala Iruña'n aurkeztutako Araudi biurtuko genuke, aldaketa txiki-txiki batzuekin. Ta aldaketa abexek zein izango liraken adierazten du eraskinak.

— 6 —

Oña Azila'ren 5'ean zure autarki bidez aufera atera ala atzera bota bear dezun Araudi-gaiaren sustraia.

Azkeneko eraskin ori, garbi asko gelditzen da esandako utsarekin. Baña guazemazu gañontzekoa aztertzeraz.

AURENEKO ATALA

EUSKO AZKATASUNA

Saiera arauak.

Lau dira. Ta lenengoak au dio: «Magaz elkafi lotuta dauden Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya'k, endaz, edestiz, jakintzaz ta ogasunez kidekoak izanik, España lurbañutian, erderaz País Vasco ta euskeraz Euskaleña ala Euzkadi izenez ezagutuko dan erki bakar azkatua osatzea erabaki dute, naiz politika gaietan, naiz ogasun-erabiltze kontutan.

Ez dituzte onekin, Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya'k gure lege-zaña eskuratzean bakañik osoro biurtuko zaizkien bere betiko eskubideak galdutzat uzten».

Bigañenean, Euzkadi bat izanagatik, Araba, Bizkaya ta Gipuzkoa'k ere, beren arteko azkatasuna izango dutela adierazten du.

Irugañenak, Udal edo Ayuntamentuen azkatasuna zaitzen du beñiz. Berai dagozkien gaietan, Erkalaren mendeko beste edo-

— 7 —

zein Udalek añakoa izan bearko dutela, dio, gutxienez. Baña eñietako oitura ta eralguntzak ontzat artzen ditu.

Laugarfenak, gure almenak Erkalaren (Ere-publikaren) Eralgultzakin lotzen ditu, eñiak bere naia adierazteko izango dituan bideak jañiaz. Auteskundeak, gaur egiten diran tankeran egingo dira, beraz, guziak norberak eskutuko autarki bakafá emanaz.

Lenengo arauan irakufitakoa beñiz ere adierazi zagun: Alegia, Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya'ren betiko eskubideak zutik gelditzen dirala, elburua lege-zafá gureganatzea degula, ta Araudia bide bezela bakafik artzen degula.

BIGAREN ATALA

EUSKALEÑI TA EUSKERA LUÑA. EUSKOTARAK
TA IZKUNTZA

Zazpi arau ditu. 5'garfenetik 11'garfena bitartekoak.

5'gnak. Euzkadi, Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya'k osatzen dutela dio.

6 ta 7'gnak., eñiak erantsi ala berezitzeko bideak azaltzen dituzte.

8'gnak., politika, gizakume ala gizarte gaietarako, euskotar bezela nor artzen dan erabakitzen du:

a) Politika gaietarako: 1, Euzkadi'n jaioak.—2, legeko bizilagun egindakoak.

— 8 —

Agintari izateko aukeriatua nor izan ditek-
ken erabakitzerakoan, Erkala'ren Eralgun-
tzak agindutako berdintasuna gogoan era-
biliko da.

b) Gizakume gaietarako: 1, lurbañuti
ontan 10 urtean bizi, ta berak edo lege-
bere ordezkodiranak, bere jatorrizko efi-
tertasuna gorde naia erabakitako eran adie-
razten ez dutenak.—2, lurbañuti ontan 2
urte daramazkitenak, euskotar izan naia,
legez adierazten badute.⁴

d) Gizarte gaietarako: Erkala'ren Eral-
guntzak bere 15'g. arauko 1'go. zatian
dionez gain, Araudiarekin izan ditezken
aurreapenak, Euzkadi'n bizi diran guzien
onean izango lirake, naiz ez emen jaioa,
naiz etorriberria izan, ta bai eraman-ekarian
dabiltzan nagusi-langile aldeez ere, Euskal-
efian izena emanak badira.

9'g. arauak, euskotar izatea nola galtzen
dan adierazten du.

10'gnak. dionez, Erkal Eralguntzak er-
kaldar guztientzat lortutako eskubideak
izango ditu, gutxienez, euskotafak.

Ona azkenik, 11'gnak. izkerataz diona:
Euskotafen jatorrizko izkuntza euskera
da, ta Euzkadi'n erderaren malara jaso-
tzen degu.

Euzkadi ta España ta Erkal agintari
ta Euzkadi'koen arteko artu-emanak, er-
deraz egingo dira.

Euzkadi'n, bai Epaitegi edo Tribunale-
tan, bai beste edozein tokitan euskeraz

— 9 —

egiteko eskubide oso-osoa izango du euskaldunak.

Edozein agindu edo erabaki, erderaz ta euskeraz argitaratu beaia izango da euskaldun-bařutietarako.

Euskaldun efietan, bi izkuntzak erabilliko dira eskoletan, erki bakoitzeko Aldundiak erabakiko duten eran.

Bigařen maľako ikaskizunak eta goren-goenak ere, bi izkuntzetan egin al izango dira, Erkal Eralguntzak agindutakoa bete ezkeru.

Onelako lurbařutietako lanari edo enpliatuak ere, euskera jakin bearko dute naitanaiez. Araudi au ontzat artu bařo lenagotik onelako tokitan daudenai etzaiote beren eskubiderik ukatuko, bařa bai ordea bost urtean euskera ikasten saiatzeko eskatu.

Aldundiak erabakiko dituzte, euskaldun bařuti ofen mugak.

Atal ontan oargafiena, kanpotafei egingako abegi ona, ta gure izkerari, erderaren malara jasoaz, agertzen zaion maitasuna, ta ematen zaion indafa.

Euskotasuna ere ez degu guretzat bakařik nai: gizarte gaietan, emen bizi diran guziak eusko izango ditugu; gizakume gaietan, emen 10 urte daramazkitenak, ala 2 uiteren buruan eusko izatea eskatzen dutenak; politika gaietan beřiz, bertan jaioak ta legezko bizilagun egindakoak. ĴGutxiago eskatu al diteke? Nai duana eus-

— 10 —

kotar izango da. Gofotorik ez beraz, ezta ere ikusiezinik, guzientzat bescak zabalik.

¿Bi izkerak mala batean jartzea, beñiz, nork gaizki ikusi dezake? Etxekoak ez noski, aspaldiko gure buruaustea auxe izan baita. ¿Ta kanpotarak, bertakoakin bat egiñaz, ain abegi ona egin dioten eñari, ez ote diote ofenbeste opako?

IRUGAREN ATALA

EUZKADI'REN ALMENAK

Iru buru, ta zortzi ara u ditu: 12 gañetik, 19'gañenera.

Lenengo buruan, Euzkadi'ko Batzar Nagusiaren beñi ematen du. Bigañenean, Bazkintz Iraukofarena. Irugañenean, Epaidia-rena.

Batzar Nagusia da, Euzkadi'ko legegilea, Euzkadi ta España Lateñi arteko artu-emanetan dala, Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya artekoetan dala, ta abek aren mende utzi ditzateken gai guzietan. Epai-eralguntza ta Bazkintz Iraukoñ sortu ta eratzea ere berari dagokio. Batzarkideak, auteskunde bidez izendatuko ditu eñiak, ta beren agintaritzari dagozkion gaietan azkatasun osoa izango dute. Lendakaria, presidentia, Bizkaya, Gipuzkoa ta Araba'k txandatuaz emango dute, ta irurak izango dituzte beren ordezkari iraukoñak Maiean.

— II —

Bazkintz Iraukofa da Euzkadi'ko Gobernua. Batzar Nagusiak izendatuko du Lendakaria, ta onek autuko ditu bazkintz-lagunak iru erkietatik berdiñean aukeratuaz. Gazteiz'en izango ditu etxea ta lantegiak.

Euskadi'ko Epaidiak izango du epaimena, Erkal Eralguntzak eta Araudi onek agintzen dutenez. Eusko Epaitegi Nagusia izango da buru.

LAUGAREN ATALA

JAKITUN BATZORDEAK

20'g. arauak dionez (auxe besterik ez du), lege berezi batez erabakiko da, edozein gai ta arazotan lagundu, iritzia eman ta argi egiteko sortzen diran Jakitun-Batzorde oei dagokiona.

BOSGAREN ATALA

AZKATASUN GAI TA MUGAK

Bost buru ditu:

1. Almenak.
2. Irakaskintza.
3. Lana ta jabetasuna.
4. Erizaitza ta eskubide gabe uztea.
5. Gudaritza.

Buru oietxek irakurtzea naikoa dezu noski, zenbat almen befi geregangatzen ditugun nabaitzeko.

Ez dago emen ezer laburtzerik: almen guziak aitatu egin bearko genituzke. Bana ez luzatze afen, mamitsuena bakafik jafiko dizkizugu.

Gure mende legoke emengo lanari edo funtzionarioen araudia egin ta almenak erabakitzea, gaurdañokoai beren eskubide osoak aitorturik.

Gure mende Efi-zaitza, Euzkadi bañuan zaitzale edo poliziakoak gureak izanik, Erkal Eralguntza bete ezkeru.

Gizakume-eskutza edo deretxo zibila ere gure lege-zarekoa izango litzake, ta ez luteke baseñitafak gaur ibiltzen diran bezela, dagokiotena egitcko, legeak baztertu eziñik ibili beafik izango. Batez ere ezkontzakiko arazoetan asko lijuakiote.

Irakaskintza ere, eskola kontuak, adiskidea, guk, gerok antolatuko genituke.

Erkalak jafitako zerga ta aren monopolio guziak ematen dutena jasotzea ere, gure esku legoke Euzkadi bañenen.

Gizakume, saleroste ta gizarte eskutza (deretxoa)rekiko auzi guziak, Euzkadi mugaz bañendik erabakiko lirake, etxean, bertako Epaitegietan. Oso-osorik. Beste esku-tzarekikoak, ez ainbestean, baña alare gaurko aldean asko irabaziko genuke.

Euzkadi'ko Ikastetxe Nagusia, izango da irakaskintz gaietan buru. Añeneko malako

eskolik gabeko aurik ez da Euzkadi'n izango. Geiago ikasteko gai izan ta diruz iritxi eziñagatik ez da nexka-mutilik goi maletako eskolik gabe geldituko: bideak zabal arkituko baititu. Euskaldun barutietan ere, erdaldun aurak zor zaiotena izan dezaten, bear aña eskola izango da. Irakasleak izendatu ta botatzea, Euzkadi'ko agintarien gain gelditzen da. Euskal Ikastetxeak ikaskizun agiriak eman al izango dituzte. Latefiak bakarik eman ditzakena badira ere, arek agindutakoa beteaz, baño Euskalefian bertan emango dira.

¿Geiago nai? Lanariak (enpliatuak), guziak gerok izendatu bear baditugu; ikastetxe edo eskola kontuak geren eskutik dauzkagula; gai diran nexka-mutilak goieneko maletara beste gabe iritxi baditezke; efi-zaitza osorik gure gain gelditzen bada, ¿ez al degu asko ta asko irabaziko gai oietan guzitan?

Baña ezta ori guzia. Oraindik almen geiago ematen dizkigu Araudiak. Batzuek lanari ta jabetasunari dagozkionak. Langileak bere babespean artzen ditu Euskalefiak. Langile ta idazgileak, beren efiakiko ta gogo eginbeafetarako bear aña asti izango dute, ta noizbait agintaritzaren bat iritxiko balute ere, ez luteke ofegatik beren lan eskubiderik galduko. Langileak Euzkadi'ren laguntza izango dute beraz.

Landu gabeko lurrik ez. Ofela leudekenak, salduta edo urteko onenbestean, landu nai dituanaren eskuetan jartzera beartuko baititugu lurjabeak.

Euskotar guziai, lur, langintz edo zerezozeren jabe izateko bideak erextuko zaizkio. Baseñiak maiztefentzat izan ditezen bidezko alegin guziak egingo dira. Sendi geiago baseñiratzeko, baseñi beñiak egin edo lengo zañak beñituko dira.

Añantzaleak ere oso begiko izango ditu Araudiak. Ta irabaziak alik eta itxasgizon geienen artean banatu ditezen, saiatuko dira agintariak.

Ez dezateke, ez baseñitañak, ez añantzaleak, ez langile ta idazgileak, lege egokia-gorik arkitu. Ta abetxek izango ditugu noski Araudizale bizi ta sutsuenak, arietaz irakuñi ta aztertzen badute.

Bosgañen buruak gudaritza du gai. Oñetzaz bi itz naikoa dituzu noski: euskaldunak gudaritza, Euzkadi bañenen beteko du pake aldian. ¡Zenbat buruauste ez ditu uxatuko erabaki onek! ¡Ama, gaur baño lasaixeago lo egingo dezu noski! ¡Ez baitzaizkizu semeak Jainkoak bestek ez dakian tokitara juango!

SEIGAÑEN ATALA

ZERGA TA DIRU ARTU-EMANAK

Atal ontan, Lateñiak oraingo Euskal erkiakin ta geroko Euzkadi'rekin izango dituan diru kontuak antolatzen ditu.

— 15 —

Elkafen artean ia zer ikusirik ez duten zati bi arki ditezke atal ontan.

Lenengoa, 40'g. arauan. Au ez da gaurko Itunben edo Kontzierto Ekonomikoari eusteko besterik idatzi. Ori jafi beafik etzegola uste izan afen, Araudi au eman ezkerourra alde batera uzten gensuala inork uste izaterik ez dute nai izan.

Ez du beraz arau onek Euzkadi'rik aita-tzen, Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya baizik. Lendiko Itunben ori oraingo Araudiarekin indartu cgiten da. Ta noizbait Araudi au ankazpiratuko baligute ere, Itunben (Kontziertoa) len anaxean geldituko litzaiguke.

Bigafen zatiak befiz, lengo erkiak alde batera utzirik, Euzkadi'ko Ogasuna (Azienda) nola moldatu diteken dio. Gureganatzen ditugun eskubideak, eginbear befiak sortzen dizkigutenez, ta eginbear oiek Latefiari gutxitzen zaizkionez, aietarako bear ditugunak oneri kendu bear ba. Ta gaur Latefiak gure barutian jasotzen dituan zerga batzuek gure eskutaratuaz, ta abek bear bada beste era batera moldatzeko eskubide osoa emanaz egingo litzake.

Onegatik askok Araudia garestia izango dala diotenean, ez diote gauzari bear bezela, bi aldetatik begiratzen. Eginbear ta erantzunbear befiak ikusten dituzte. ¿Baña bide batez egin bear oiei erantzuteko dirua ere eskatzen ez degu ba? Neufian, ori bai, ez gañezka alegia... baña oraindano erakutsi izan degun bezela, ¿diruak gure

esku garbi maratzetan ez al du ba bi alako balio?

Ora or 42'g. araua Lateñiak eman dezaizkigukun zerga eñenkadarekin. Lateñi-liburuetatik ateratako kontuak azterturik, ikusi dutenez, erantzunbear beñiai aurre emateko añaixe aterako genuke ortik.

Seigaren atal ontan, bi bizikerakin azaltzen zaizkigu beraz gure erkiak.

Alde batetik Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya, lengoak dira, ta lengoak izanik, lengo eginkizunakin ta lengo eran biziko dira aurrea ere, beren Kontzierto ta guzti. Ez dute ezer beñirik eskatzen, eztago beraz ezer ikutu beñik.

Baña, lengo eginkizun oietzaz gñera, beste beñi batzuek ere izan ditzatekela, ta abek erki-mugaz gairdikoak izanik, irurak bat egin ta Euzkadi osatzen dute. Euzkadi'k bere bizkar artzen dituan eginbear beñi oientzat dirua bear ordea, ta oiek len Lateñiaren bizkar zirancz, Lateñiak dirua eman beza ta kito. Ora nun sortzen dan Araudiak aitatzen duan Ogasun beña.

ZAZPIGAREN ATALA

ESPAÑAR LATEÑIAREN ORDEZKARITZA

Bazkintz Iraukofeko Lendakaria izango da Españar Lateñi ordezkoa, ta Euzkadi'n,

Erkalari dagozkion almenak, onek izango ditu ordezeko bezela. Ordezkoetzaren erantzunbeaia izango du, España Erkal Aldunen auean. Eralguntz-zaindiari kontu eman bearko dio.

ZORTZIGAREN ATALA

AGINTARI ARTEKO AUZIAK

51'g. araua.—Erkala ta Euzkadi'ko agintari aitean sortu ditezken auziak, Eralguntz-zaindiak erabakiko ditu.

52'g. araua.—Naiz Erkalak, naiz Euzkadi'k emandako legeren batek bestearen iritziz aren almenik ikutuko balu, Eralguntz zaindiak erabakiko luke auzia.

Eralguntz-zaindi ofexen eskutan uzten dira Lateia ta Euzkadi, ta Euzkadi ta beste erki azkeren baten arteko auziak. Eralguntz-zaindi ortarako Eusko ordezkaria, Batzar Nagusiak aukeratuko du.

BEDERATZIGAREN ATALA

ARAUDIA ALDATZEKO BIDEA

Ortarako bete bearko diranak lotzen ditu 53'g. arauak. Naikoa izango dezute auxe jakitea: Aldatu eziñik ez da, baña ez nolana aldaketak egiterik ere.

BEIN-BEINGO BI ARAUAK

Lenengoak, Euzkadi ko lenbiziko eralguntz bidea irikitzen du. Bigaŕenak, beŕiz, almen-eskualdatze ta eginbear beŕiak eratzeko bidea.

Gaceta de Madrid en Araudia osorik azaldu, ta ogei egun baŕu, Batzar Nagusirako 48 ordezkarien auteskundeak egiñak dearko dute, lenengo arauak dionez.

Bigaŕenak beŕiz, Bazkintz berezi bat osatzen du, Erkal Ministroak eta Euzkadi ko Batzarkideak erdizka dirala, almen-eskualdatze ta eginbear beŕien erakundearako.

TIRA BA!

Euskotar ta Euzkadi'n bizi zeraten guziok, oŕa zuen autarkiz auŕera atera bear dezuten Araudia.

Araudiaren mamia adierazi nai izan zaiŕute, euskotar eta gogo oncz Euskadi'n bizi nai dezuten kanpotarai.

EUSKOAI, Araudia zuena dalako: euskaldunak beti maite izan duan azkatasunaren apur bat besterik ezpaita.

KANPOTARAI, euskotar izateko biderik efexena iriki zaiŕutelako. Emen bizi zeraten geienak euskotzat artzen zaituztegu. Gañontzekoai ere traba aundirik jaŕi ez.